

Sözleşme Tarihi / تاريخ الاتفاقية		Banka / البنك		Müşteri / العميل		
Sözleşme İmzası توقيع الاتفاقية	ALBARAKA TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. شركة بنك البركة التركية التشاركية المساهمة					
	Saray Mh. Dr. Adnan Büyükdeniz Cad. No:6 Ümraniye İstanbul, İstanbul Ticaret Sicil 206671, Mersis: 0047000870200019, www.albaraka.com.tr , albarakaturk@hs03.kep.tr , 0850 222 5 666 / حي ساراي، شارع الدكتور عدنان بويوك دنيز، الرقم: 6 34768 عمرانية / اسطنبول، السجل التجاري في اسطنبول 206671، رقم نظام القيد المركزي: 0047000870200019، 0850 222 5 666، albarakaturk@hs03.kep.tr ، www.albaraka.com.tr					
Beyan, Onay, Rıza Ve Talep البيان والموافقة والرضا والطلب	Teslim Alma Beyanı بيان الاستلام	Teslim aldığınız sözleşme ile ilgili yandaki kutucuğa el yazınızla "Sözleşmenin bir nüshasını elden aldım" yazarak imzalamanızı istirham ederiz. / يرجى كتابة "استلمت نسخة من الاتفاقية باليد" حول الاتفاقية التي استلمتها في المربع أعلاه بخط يديكم والتوقيع.				
	Ticari Elektronik İleti الرسالة التجارية الإلكترونية	Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş.'nin, kendisi, iştirakleri ve iş ortaklarının ürünlerini ve hizmetlerini tanıtmaya, pazarlama, işletme, tanıtma ya da kutlama ve temenni gibi içeriklerle tanınırlığını artırma amacıyla BHS md. 30'daki elektronik iletişim adresime ticari elektronik ileti göndermesini onaylıyorum. Onay vermeyi reddetme hakkınız vardır. Yandaki kutucuğu imzalamazsanız onay vermeyi reddetmiş olursunuz. / إني أوافق على إرسال الرسائل التجارية الإلكترونية إلى عنوان الاتصال الإلكتروني العائد لي المذكور في المادة رقم 30 من اتفاقية الخدمات المصرفية بهدف تعريف وتسويق وتشغيل وترويج المنتجات والخدمات العائدة لشركة بنك البركة التركية التشاركية المساهمة أو شراكاتها أو شركائها أو بهدف زيادة شهرتها بمحتويات التهنئة والتمنيات. لك الحق في رفض الموافقة. يعتبر أنك رافض تقديم الموافقة إذا لم توقع على المربع في الجانب.				

<p style="text-align: center;">Kişisel Veri Açık Rıza الموافقة الصريحة حول البيانات الشخصية</p>	<p>Kişisel Verilerin Korunması Kanununa göre kişisel ve özel nitelikli kişisel verilerimin işlenebilmesi, yurt içinde ve yurt dışına aktarılabilmesi için açık rızam gereken (istisna kapsamında olmayan) hallerde dahi; ürün ve hizmet kalitesi artırımı, tanıtımı ve pazarlanması, ürün çalışmaları, müşteriye hitap eden ürün ve hizmet tespiti, müşteri memnuniyeti çalışmaları, verim ve kârlılık artırımı, bilgi araştırmaları, modelleme, anket ve diğer suretlerle beğeni ve değerlendirmelerimin alınması, ölçülmesi, analiz, raporlama ve değerlendirme yapılması, müşteri bağlılığı çalışmaları, yayın, promosyon ve ticari elektronik ileti gönderimi, ar-ge faaliyetleri, strateji belirleme, iletişim kurma gibi amaçlarla; kişisel ve özel nitelikli kişisel verilerimi işlemenize ve yine Banka'nızın ortaklarına, bağlı ortaklıklarına, ana ortaklığına, hâkim ortağına, doğrudan ve dolaylı iştiraklerine ve ortaklıklarına, Bankacılık Kanunundaki kredi kuruluşları, finansal kuruluşlar ve kuruluş birliklerine, doğrudan ve dolaylı iş ilişkisine girdiğiniz, hizmet aldığınız veya verdiğiniz gerçek ve tüzel kişilere yurt içinde ve yurt dışına aktarılabilmenize açık rızam vardır. /</p> <p>أقدم موافقتي الصريحة على معالجة بياناتي الشخصية والخاصة بهدف زيادة جودة المنتجات والخدمات وتعريفها وتسويقها، والقيام بنشاطات المنتجات، وتحديد المنتجات والخدمات التي يهتم بها العميل، والقيام بنشاطات رضا العميل، وزيادة الإنتاجية والأرباح، والأبحاث العلمية، واكتشاف وقياس رضا العملاء وتقييمهم من خلال النمذجة واستمارات الاستطلاع، والقيام بنشاطات التدقيق والتقارير والتقييم، ونشاطات ولاء العملاء، وإرسال المنشورات والترويجيات والرسائل التجارية الإلكترونية، ونشاطات البحث والتطوير، وتحديد الاستراتيجيات وإقامة العلاقات وما شابه حتى في الحالات التي تتطلب موافقتي الصريحة (التي لا تكون في نطاق الاستثناءات) من أجل معالجة بياناتي الشخصية والخاصة وتحويلها في داخل البلاد وإلى خارج البلاد، وتحويلها إلى شركاء بنكم وشركائه التابعين له وشركائه الأساسيين وشركائه الحاكمين وشركائه واشتركااته المباشرة وغير المباشرة ومؤسسات الائتمان والمؤسسات المالية واتحادات المؤسسات المذكورة في قانون البنوك والشخصيات الحقيقية والاعتبارية التي لكم علاقات عمل مباشرة أو غير مباشرة معها والتي تحصلون على الخدمات منها أو تقدمون الخدمات إليها داخل البلاد وخارج البلاد بموجب قانون حماية البيانات الشخصية.</p>		
<p style="text-align: center;">Paydaşların Yetkisi صلاحية أصحاب الحصص</p>	<p>Münhasır Yetki: Paylı hesaplar üzerinde hesap sahiplerinden'nin kullanım ve tasarruf yetkisi bulunduğunu, bu bakımdan; BHS'ye konu her türlü işlemleri ve tasarrufları (hesapları kullanma, hesapların bakiyesini kısmen veya tamamen çekme, EFT, havale, virman yapma, ödemeyi/ifayı alma, rehin, temlik, ibra, sulh, feragat, ahzu kabz, kabul, hesap kapama, hesap nakli ve bunlarla sınırlı olmaksızın her türlü işlemleri ve tasarrufları), yine BHS'ye konu her türlü ürün ve hizmetlerden yararlanmayı ve bunlarla sınırlı olmaksızın diğer tüm hususlar ile bu hususların bir kısmı veya tamamı için tüm pay sahipleri adına vekil tayin etmeyi sadece/münhasıran yukarıda belirtilen bu kişi(ler)in صلاحية الحصرية: نوافق على أن من أصحاب الحساب يملك صلاحية الاستعمال والتصرف على الحسابات ذات الحصص، ومن هذه الجهة أن الشخص المذكور / الأشخاص المذكورين أعلاه فقط / حصرا يمكنهم القيام بجميع المعاملات والتصرفات موضوع اتفاقية الخدمات المصرفية (استعمال الحسابات، سحب كامل أرصدة الحسابات أو جزء منها، وتحويل الأموال الإلكتروني والحوالة المصرفية والتحويل الإلكتروني، تحصيل الدفع / الإيفاء، ومعاملات الرهن والتمليك والإبراء والصلح والتنازل والأخذ والاستلام وإغلاق الحساب ونقل الحساب، وجميع المعاملات والتصرفات الأخرى على أن لا تكون محدودة بهذه الأمور) والاستفادة من جميع المنتجات والخدمات موضوع اتفاقية الخدمات المصرفية أيضا وتوكيل الأشخاص باسم جميع أصحاب الحصص من أجل جميع الأمور الأخرى على أن لا تكون محدودة بهذه الأمور وأيضا من أجل بعض أو كامل هذه الأمور.</p>		